

Аннотация к рабочим программам дисциплин
Аннотация к рабочей программе дисциплины
«Информационно-коммуникационные технологии в лингвистике и переводе»

Объем трудоемкости: 2 зачетных единицы.

Цель дисциплины: сформировать у студентов базовую систему компетенций, знаний, умений и навыков в сфере использования современных информационно-коммуникационных технологий в лингвистике и переводе; способности работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.

1.2 Задачи дисциплины

- 1) сформировать представление о роли информационных технологий в практической деятельности современного переводчика;
- 2) ознакомить с существующими программными продуктами и их функционалом для осуществления профессиональной деятельности;
- 3) сформировать умение формализовать языковой материал в соответствии с поставленными задачами;
- 4) овладеть стандартными методиками поиска, анализа и обработки данных, необходимых в профессиональной деятельности.

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Информационно-коммуникационные технологии в лингвистике и переводе» относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

К предшествующим дисциплинам, необходимым для ее изучения, относятся Практический курс первого иностранного языка, Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык), Практикум профессионально-ориентированной речи (первый иностранный язык).

Требования к уровню освоения дисциплины

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	
ОПК-5.1. Демонстрирует способность работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	Знает способы осуществления работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
	Умеет осуществлять работу с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
	Владеет навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач
ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-6.1 Имеет представления о принципах работы современных информационных технологий	Знает принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
	Умеет реализовывать принципы работы современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности.
	Владеет принципами работы современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-6.2 Демонстрирует способность использовать современные информационные технологии для решения профессиональных задач	Знает способы использования современных информационных технологий для решения профессиональных задач
	Умеет осуществлять работу с использованием современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности
	Владеет навыками использования современными информационными технологиями для решения профессиональных задач
ОПК-6.3 Знает методы разработки оригинальных алгоритмов и программных решений с использованием современных технологий	Знает методы разработки оригинальных алгоритмов и программных решений с использованием современных технологий
	Умеет разрабатывать оригинальные алгоритмы и программные решения с использованием современных технологий
	Владеет методами разработки оригинальных алгоритмов и программных решений с использованием современных технологий
ОПК-6.4 Владеет навыками декомпозиции, формализации процессов и объектов для использования интеллектуальных программных решений	Знает, как формализовывать процессы и объекты для использования интеллектуальных программных решений
	Умеет формализовывать процессы и объекты для использования интеллектуальных программных решений
	Владеет навыками декомпозиции, формализации процессов и объектов для использования интеллектуальных программных решений
ОПК-6.5 Знает современные цифровые технологии, возможность их применения для цифровой безопасности, потенциальные риски и способы их нейтрализации	Знает, как применять современные цифровые технологии для цифровой безопасности, также знает потенциальные риски и способы их нейтрализации
	Умеет применять современные цифровые технологии для цифровой безопасности, знает потенциальные риски и способы их нейтрализации
	Владеет навыками применения современных цифровых технологий для цифровой безопасности

Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 5 семестре (3 курс) (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Основные понятия цифровой лингвистики.	5	2		2	1
2	Области применения информационных технологий в лингвистике.	7	2		4	1
3	Прикладные разделы компьютерной лингвистики: корпусная лингвистика, компьютерная лексикография, компьютерная терминология.	10	4		4	2
4	Прикладные разделы компьютерной лингвистики: машинный перевод, компьютерное обучение языкам, информационно-поисковые системы.	10	4		4	2
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	32	12		14	6
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	4				
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3				
	Подготовка к текущему контролю	35,7				
	Общая трудоемкость по дисциплине	72				

Курсовые работы: не предусмотрены

Форма проведения аттестации по дисциплине:

5 семестр. Форма промежуточного контроля – экзамен.

Авторы:

И.В. Чернова, доцент